

Veranstaltungen

Mittwoch, 26. September: Informationsabend der FDP zur Landtagswahl um 19.30 Uhr im Tennisheim "Am Er-

Donnerstag, 27. September: Interkulturelle Lesung mit Nevfel Cumart und Jugendli-chen um 18 Uhr in der Aula der Friedrich-Ebert-Schule.

Freitag, 28. September: Rockwettbewerb ab 17 Uhr im Atrium am Westring.

Freitag, 28. September: meditative Andacht um 18.30 Uhr in der evangelischen Friedenskirche.

Freitag, 28. September: Film "Brot und Tulpen" um 19 Uhr im Raum 7+8 im Bürgerhaus.

Samstag, 29. September: "Sauberhafter Herbstputz" im Arboretum von 10 bis 12 Uhr. Treffpunkt am Waldhaus.

Samstag, 29. September: Workshop "Wohn(t)räume" der Seniorenberatung von 10 Uhr bis 16.30 Uhr in den Räumlichkeiten der Diakonie am Ostring.

Samstag, 29. September: Erntedankfest des KGV "Rohr-wiese" von 15 bis 19 Uhr in der Anlage "Grumbach".

Samstag, 29. September: Theater "Goethes sämtliche Werke" um 20 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

in unserem

Brigitte Gaukler

Herzlich willkommen im Salon Rosemarie!

Neu

Team:

Sonntag, 30. September: Reit-turnier von 11 bis 17 Uhr auf dem Gelände des Reiterhofs Henninger im Sossenheimer Weg.

Politik

Donnerstag, 27. September: Bürgerfragestunde an die Stadtverordnetenversammlung um 19.15 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Donnerstag, 27. September: öffentliche Sitzung der Stadt-verordnetenversammlung um 19.30 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus

Stadtbücherei

Mittwoch, 26. September: Bilderbuchnachmittag mit "Kleiner Räuber Roddi Hut" um 15.15 Uhr.

Donnerstag, 27: September: Krimilesung mit Tim Frühling "Der Kommissar mit Sonnen-brand" von 20 bis 21.45 Uhr.

Clubs und Vereine

Freitag, 28. September: Café im Frauentreff von 10 bis 12 Uhr und von 15.30 bis 17.30 Uhr.

Freitag, 28. September: Seniorencafés von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und in der alten Schule.

Samstag, 29. September: Vortrag des Briefmarken-sammlerclubs über "Platten-fehler auf Inflationsmarken" um 14 Uhr im Raum 6 im Bür-

(a) Kult Direkt vor der Gaststätte "Kult-Eiche" geriet ein Radfahrer unter einen Pl

Tödlicher Unfall mitten im verkehrsberuhigten Bereich – Ursache ist nach wie vor unklar

Auto überfährt Fahrradfahrer

 Im verkehrsberuhigten Bereich in Alt-Schwalbach hat es am vergangenen Mittwoch einen tödlichen Verkehrsun-fall gegeben. Vor der "Kul-teiche" in der Hauptstraße geriet um kurz vor 8 Uhr ein Fahrradfahrer unter ein Auto und erlitt dabei tödliche Ver-

Den Ermittlungen am Unfallort und mehreren Zeugenaussa-gen zufolge befuhr ein 54-jähriger Mann um kurz vor 8 Uhr auf seinem Fahrrad die Hauptstraße in Richtung Feuerwehrhaus. Der Weg zur Arbeit in seine Arztpra-xis in Eschborn. Aus bisher unist im Eschiborn. Aus bisner ungeklärter Ursache erfasste ein nachfolgender Wagen den Radfahrer, woraufhin dieser stürzte und unter den Pkw geriet. Mitarbeiter eines benachbarten Handwerksbetriebs waren schnell zur Stelle und hoben das Fahrzeug seits einem Gebeltrausten. Des mit einem Gabelstapler an. Der Rettungsdienst konnte dem Schwerverletzten aber nicht Schwerverletzten aber nicht mehr helfen. Er starb noch an der Unfallstelle. Infolge des Ver-kehrsunfalles stand der 75-jäh-rige Sulzbacher, der den Unfall verursacht hatte, unter Schock und musste in ein Krankenhaus transportiert werden. Gerüchte, dass der Unfallfahrer am Donnerstagabend an einem Herzinfarkt ebenfalls verstorben ist, hat die Polizei bisher nicht bestätigt. Augenzeugenberichten zu Folge soll der Fahrer des Pkw nicht zu schnell unterwegs ge-wesen sein, sondern wollte nicht zu schneil unterwegs ge-wesen sein, sondern wollte offensichtlich wegen Gegen-verkehrs und der zahlreichen Schulkinder hinter dem Rad-fahrer anhalten. Der Wagen soll dann aber einen Ruck nach vorne gemacht haben und den Radfahrer umgerissen haben, bevor er an einem Baum zum Stehen kam, der dabei umstürzte. Es wird daher nicht ausgeschlossen, dass der Autofahrer Gas- und Bremspedal verwech-selt hat. Auch gesundheitliche Probleme des Fahrers kommen in Betracht. Auf Anordnung der Staatsanwaltschaft wurde ein

Sachverständiger hinzugezogen und eine Drohne zwecks Anfertigung von Übersichtsauf-nahmen der Unfallstelle einge-setzt. Die genaue Unfallursache

ist nach wie vor nicht bekannt. In der Geschwister-Scholl-Schule sorgte der Unfall für erhebliche Unruhe. Rund 40 Grundschüler hatten den Unfall und die ersten Rettungsmaß-nahmen hautnah miterlebt. Sie wurden am Mittwochvormittag von Notfallseelsorgern betreut und auch am Donnerstag kamen und auch am Donnerstag kamen Schüler und Eltern noch einmal zusammen, um den Vorfall zu verarbeiten. An der Unfallstelle wurden mittlerweile zahlreiche Blumen und Kerzen abgelegt. MS Wieder im Bürgerhaus

Reparatur-Café

Das nächste Reparatur-Ca-

fé findet am Samstag, 6. Ok-tober von 10 bis 13 Uhr statt. Nachdem das Café "Blau-pause" nun geschlossen wurde, steht das Reparatur-Team in die Gruppenräume 9+10 im Bürgerhaus zur Verfügung und repariert Fahrräder und vieles mehr.

Evang. Limesgemeinde

Gottesdienst für Familien

Am Sonntag, 30. September, lädt die Evangelische Limesgemeinde zu einem Erntedank-Famili-

engottesdienst ein. Beginn ist um 11 Uhr. Anschließend wird im Gemeindezentrum am Ostring zum gemeinsamen Mittagessen eingeladen. Für die Kinder gibt es eine Spielstraße und Bastelangebote.

Am Niederhöchstädter Pfad

Flohmarkt für **Deko-Material**

Am Samstag, 29. September, findet von 9 bis 13 Uhr ein Flohmarkt für Dekorati-onsmaterialien am Niederhöchstädter Pfad 2 statt.

Das dortige Deko-Team bie-tet Dekorationsmaterialien für Haus und Garten zu günstigen Preisen an. Gerade für die kommenden Jahreszeiten wie Herbst und Winter - insbesondere für die Weihnachtszeit – stehen hochwertige Materia-lien zum Verkauf an. red

Evang.Friedenskirche

Meditative Andacht

"Brot des Lebens" ist das "Brot des Lebens" ist das Thema der meditativen An-dacht am Freitag, 28. Sep-tember, um 18.30 Uhr in der evangelischen Friedens-kirche kirche.

Wer zur Ruhe kommen und besinnlich ins Wochenende ge-hen möchte ist eingeladen, an der Andacht teilzunehmen. Diese ruhige Form des Gottes-dienstes am Abend findet regelmäßig am letzten Freitag im Monat statt. red



Am Unfallort wurden zahlreiche Kerzen und Blumen abgelegt. Der umgestürzte Straßenbaum musste gefällt werden. Foto: privat



7 069/343535 65936 F-Sossenheim Alt-Sossenheim 83

Inh. Sabine Müller



Sprechen Sie uns an: 0 61 73 / 98 940 98

Mörk & Sachs Immobilien

Mörk & Sachs lien- und Bautr nbH & Co. KG inbacher Str. 6 65760 Eschb



Schönes Wetter können wir nicht garantieren, unseren guten Service schon.

Hilb-Multi-Media

Fernsehservice für LCD-, LED-TV

Reparatur - Beratung - Verkauf

Mit eigener Werkstatt

8 84 83 34 DONNER

Service-Nummern

0172/1492243

Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage



Mittwoch sonnig



Donnerstag sonnig



Freitag sonnig



Samstag heiter-wolkig



Sonntag heiter-wolkig



Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach !!

26.09. 18.00 Uhr Werktagsmesse M So Mi **29.09.** 26**.09**. 09.30 Uhr Sonntagsmesse 08.30 Uhr P Rosenkranzgebet

09 00 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionfeier

M 18.00 Uhr Werktagsmesse

Termine

St. Pankratius

9.30 Uhr: Eltern-Kind Gruppe 9.30 Uhr: Eltern-Kind-Gruppe mittwochs 17.30 Uhr: Jugendmusikgruppe 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe 9.30 Uhr: Eltern-Kirnd-Gruppe donnerstags 10.45 Uhr: Gemeindekaffee sonntags

P 26.09. 15.00 Uhr Seniroren-Treff / P 27.09. 19.30 Uhr Vortragsabend über die Insel Malta

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200, E-mail: st-pankratius@t-online.de
Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr

im Pfarrsaal

Evangelische Limesgemeinde

27.09 14.00 Uhr Seniorengymnastik (Gertrud Witt)

30.09 11.00 Uhr Erntedank-Gottesdienst für Groß und Klein

im Anschluss gemeinsames Essen

für die Kinder Spielstraße und Bastelangebote

Pfarrerin Christine Gengenbach, Familienreferentin Eva Witte, Astrid Bardenheier Projekt 55+Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell Alle Telefone 503839-0 Email: ev.kirchengemeinde.schwalbach@ekhn-net.de



Evangelische Friedenskirchengemeinde

27.09, 14.30 Spielkreis Do **28.09.** 15.45

30.09. 10.00 Gottesdienst (Dr. Volker Pitzer)

01.10. 15.00 Frauenhilfe

Zu weiteren wöchentlichen Terminen (Spielkreise, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro

Pfarrerin Birgit Reyher, www.friedenskirche-schwalbach.de, Gemeindepädagogin Julia Krombacher (Tel. 950686), Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schw



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

26.09. 09:30 Uhr Mi Frauenfrühstück

Gottesdienst mit Rüdiger Mamulla 30.09. 10:00 Uhr

parallel Kinderbetreuung

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

So 30.09. 10:00 Uhr

Gottesdienst in der Kath. Kapelle, Badener Str. 23

Hauskreise finden dienstags und mittwochs statt Tel: 06196-9699520

www.christusgemeinde-schwalbach.de

Neuapostolische Kirche Schwalbach

Gäste sind herzlich willkommen! — 20.00

Gottesdienst Mittwoch Mehr Informationen finden Sie auch Gottesdienst Sonntag - 09.30 im Internet unter www.nak-schwalbach.de Schwalbacher Volkslauf

Laufen für den guten Zweck

 Rundum zufrieden zeigten sich die Organisatoren des zehnten Schwalbacher Volks-laufs "Sport gegen Armut" mit dem Spendenergebnis. Insgesamt wurden 5.500 Euro übergeben.

Zum Zeitpunkt des Volkslaufs hatten bereits die Sommerferi-en begonnen. Trotzdem starteten 455 Teilnehmer und damit so viele wie noch nie in Schwalbach. Ein Grund hierfür war sicherlich auch das gute Wetter. Im Rahmen eines kleinen Umtrunks mit den Spen-denempfängern und zahlreichen Sponsoren wurde die Summe von 5.500 Euro an den Schwal-bacher Verein Kindertaler (1.200 Euro), die Christian-Liebig-Stiftung (1.800 Euro), die Peter-Jo-sef-Briefs-Schule (1.200 Euro), die "Helpalliance" der Lufthansa (1.000 Euro) und an den quer-schnittsgelähmten Turner Johan-

schnittsgeianmten Turner Jonan-nes Habilk (300 Euro) übergeben. Der Vorsitzende der TG Schwal-bach, Kurt Kreyling, bedankte sich bei allen Sponsoren, dem DRK Schwalbach, der Feuerwehr und dem städtischen Bauhof, für die sehe rute Unterstitzung und die "sehr gute Unterstützung und Zusammenarbeit". Der Termin für den elften Volkslauf steht bereits fest. Er findet am Sonntag, 30. Juni 2019 statt.



Im Rahmen des ersten Heimspiels der MSG Schwalbach/Niederhöchstadt überreichten die Vorsitzende des Förderkreises MSG Schwalbachl Niederhöchstadt Handball Brigitte Walter und der Vorstandsvorsitzen-de des TuRa Niederhöchstadt, Alexander Seybold, die Spende. Foto: privat

Freundschaftliches Handballspiel für "Leberecht"-Stiftung

Handballer spenden

● Im Rahmen der Jubilä-umsfeier "125 Jahre TuRa Niederhöchstadt" hatten die Handballer der MSG Schwal-TuRa Niederhöchstadt umsonst bach/Niederhöchstadt den Oberligisten aus Münster zu einem Freundschaftsspiel eingeladen.

Bei diesem Spiel verzichten die Gastgeber auf einen Ein-tritt zugunsten einer Spende an die Leberecht-Stiftung. Diese macht sich seit über 60 Jahren

Zuschauer und Spieler und sam-melte stattdessen Spenden ein. Auch die Mannschaften sowie die Vereinsvorstände aus Münster und Schwalbach/Niederhöch-stadt sammelten Geld für die Stiftung. Außerdem verzichteten die Schiedsrichter auf ihre Aufwand-sentschädigung. Somit kamen am Ende des Tages 1.000 Euro an Spendengeldern zusammen. red



- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof), 65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de info@bestattungshaus-grieger.de



24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0



"Diskrete Beratung und persönliche Betreuung stehen an erster Stelle.

BESTATTUNGSDIENSTE

Fachbetrieb für Bestattungsdienste: Erd-, Feuer- und Seebestattungen Natur- und Alternativbestattungen Erledigungen aller Formalitäten Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts. info@reichmann24.de www.reichmann24.de

Tel.: 0 61 96/14 46



Geburtstag, Jubiläum, Hoch-

zeit, Todesfall

. mit einer Familien-

anzeige informieren

Sie alle Schwalbacher schnell und preiswert

und vergessen mit Sicherheit niemanden.



61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern: TELEFON 0 61 73 / 94 09 90 · TELEFAX 0 61 73 / 94 09 91

Schwalbacher **Zeitung** 🎐

Ökumenische Diakoniestation

Ökumenische Diakoniestation Eschborn/Schwalbach Hauptstraße 20, 65760 Eschborn Telefon 06196/95475-0 Bürozeiten von 8 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung

Die Quelle

Ökumenische Diakoniestation 65812 Bad Soden, Kronberger Straße 1a Telefon 06196/5617478 täglich von 9 bis 12 Uhr, mittwochs 16 - 18 Uhr

Schwalbacher Spitzen

Mehr Druck, mehr Ärger



oder

vielleicht

sogar schla-gen, würden die Kleinen so viel Angst bekommen, dass sie artig und gehorsam werden. Dass eher

genorsam werden. Dass ener das Gegenteil der Fall ist, hat sich heute Gott sei Dank weit-gehend herumgesprochen. So ähnlich wie mit Kin-dern ist es auch mit den glei-chermaßen unreifen wie aso-zialen Jugendlichen und jungen Erwachsenen, die zurzeit in der Limesstadt ihr Unwesen treiben. Auch bei ihnen führt erhöhter Druck geradewegs zu neuer "Bockigkeit", auch wenn das völlig irrational ist. Schließlich haben Brand-stiftungen und Steinewürfe gegen die Polizei irgendwann eben doch gravierende Kon-sequenzen, die auch für die

Es gibt Eltern, härtesten Gang-Mitglieder die glauben, sehr unangenehm sein wer-wenn sie ihre den. Doch die Jungs scheinen Kinder an- tatsächlich so vernagelt zu tatsächlich so vernagelt zu sein, dass mehr Polizei nicht zu weniger, sondern zu mehr Ärger führt. Nachgeben darf die Staats-macht natürlich nicht. Aber

sie muss die Strategie ändern. Statt sich auf das ewige Spiel von Provokation und Reakwon Provokation und Reuk-tion einzulassen, sollte sie das Gespräch suchen und bei ihren jugendlichen Gegnern mal nachfragen, was die mit ihren dämlichen Aktionen eigentlich erreichen wollen und ihnen in aller Ruhe er klären, dass sie zurzeit keine Helden sind, die von irgend jemand in der Stadt Respekt erwarten können. Vielleicht findet sich dann bei Schwalbachs Problemkindern doch noch ein Rest Vernunft, mit dem sich die Schwierigkeiten lösen lassen

Mathias Schlosser

Wieder brennen Mülltonnen und ein Auto, wieder fliegen Steine

Limesstadt kommt nicht zur Ruhe

Die Polizei hat weiter große Probleme, eine kleine Gruppe von Jugendlichen und jungen Erwachsenen in den Griff zu bekommen, deren Mitglieder offenbar zu viel trinken und ständig für Ärger sorgen. Seit Freitag kommt es beinahe in jeder Nacht zu Aus-einandersetzungen, in der Nacht zum Dienstag brannte erneut ein Auto.

Um 0.17 Uhr wurden Anwoh ner auf einen brennenden Ren-ault aufmerksam, der auf einem Parkplatz in der Wilhelm-Leuschner-Straße abgestellt war. Das Fahrzeug brannte nahezu vollständig aus, wobei ein Sach-schaden in Höhe von rund 5.000 Euro entstand. Etwa zur selben Zeit wurde auf dem Gelände der gegenüberliegenden Friedrich-Ebert-Schule ein Altpapiercon-tainer in Brand gesteckt. Daher weiteten die eingesetzten Feu-erwehrleute die Brandbekämp-fung auf den zweiten Brandherd aus. Die Löscharbeiten gestal-teten sich schwierig, da der Papiercontainer in einem Bereich stand, der mit einem Metallgitter umfasst ist. Nach den Brandstif-tungen fahndete die Polizei erfolglos nach möglichen Tätern.

Begonnen hatte die Serie von Randalen und Brandstiftungen in der Nacht zum vergange-nen Freitag. Zunächst warfen die Täter gegen 22.20 Uhr Stei-ne auf ein Einsatzfahrzeug der Polizei, das den Westring be-fuhr. Einer der Steine, die aus Richtung der Friedrich-Ebert-Schule geworfen wurden, traf den Streifenwagen im hinteren Bereich und verursachte einen Schaden in Höhe von etwa 500 Euro. Auch ein Privatfahrzeug, das ebenfalls auf dem Westring unterwegs war, wurde nahezu zeitgleich mit Eiern beworfen. Im weiteren Verlauf der Nacht kam es gegen 2.10 Uhr zu einem Mülltonnenbrand am Ostring. Der Schaden an den drei betrof fenen Containern wird auf etwa

2.000 Euro geschätzt.

In der Nacht zum Samstag
warfen Unbekannte dann mehrere Flaschen gegen eine Haus-wand auf dem Gelände der Georg-Kerschenteiner-Schule. Dabei ging eine Fensterscheibe zu Bruch, wobei ein Schaden in Höhe von rund 200 Euro ent-stand. In der Nacht zum Sonn-tag gingen weitere Scheiben an Grundschule zu Bruch, Außerdem wurde an einem Pkw in der Badener Straße der Außenspiegel abgetreten. Einsatzkräfte der Polizei, die in der Nacht zum

Sonntag im Stadtgebiet eingesetzt waren, wurden nach eigesetzt waren, wurden nach eige-nen Angaben bei Kontrollmaß-nahmen angegriffen, beleidigt und bedroht. Darüber hinaus leistete ein 18-jähriger Schwal-bacher aktiv Widerstand gegen die polizeilichen Maßnahmen.

Etwa gegen 1.50 Uhr woll-ten Polizeibeamte eine größere Personengruppe im Bereich der Wilhelm-Leuschner-Straße kontrollieren. Den Angaben der Einsatzkräfte zufolge entfernten sich einige Personen vor der Kontrol-le, andere zeigten sich betont unkooperativ und verweigerten Angaben zu ihren Personalien. Der 18-jährige Schwalbacher wurde den Angaben der Beamten zufolge aggressiv, beleidigte und bedroh-te sie und ging schließlich auf die Polizisten los. Er wurde zu Boden gebracht, wobei er sich mit Trit-ten und Schlägen zur Wehr setzte. Außerdem spuckte er gezielt nach den Einsatzkräften. Drei Polizeibeamte und der Beschuldigte selbst wurden bei der Auseinan-

dersetzung leicht verletzt.
Als aus der Personengruppe
heraus mehrere junge Männer dem Festgenommenen helfen wollten, wurde gegen sie Pfeffer-spray eingesetzt. Der 18-Jährige wurde schließlich festgenom-men und auf der Wache eine Blutentnahme bei ihm durchgeführt. Anschließend verbrachtuntt. Anschliebend verbrach-te er den Rest der Nacht im Po-lizeigewahrsam. Gegen einen weiteren 17-jährigen Beteiligten wurde Strafanzeige erstattet, da er ebenfalls Polizeibeamte bedroht und beleidigt haben soll.

In der Nacht zum Montag ging die Randale weiter. An unter-schiedlichen Stellen brannten insgesamt drei Mülltonnen. Der Schaden beträgt in diesen Fällen mindestens 2.000 Euro. Der erste Mülltonnenbrand wurde gegen 0.30 Uhr am Mittelweg bemerkt und die Feuerwehr verständigt. Gegen 2.50 Uhr brannten danach zwei weitere Mülltonnen in der Pfingstbrunnenstraße.

Gestern am frühen Morgen erreichte die Vandalismus-Wel-le mit dem Brand des Pkw in der Wilhelm-Leuschner-Straße

einen weiteren Höhepunkt. In allen Fällen bittet die Polim anen Fahen bittet die Poli-zei Hinweisgeber, die Angaben zu den Verursachern der Sach-beschädigungen und Brände machen können, sich an die Poli-zeistation in Eschborn unter der Telefonnummer 9695-0 zu wenden. Darüber hinaus hat das Polizeipräsidium Westhessen an-gekündigt, in den kommenden Nächten verstärkt im Bereich der Stadt zu kontrollieren.

Kleinanzeigen

Suche Tauschpartner für 3-Zi.ung der Nassauischen Heimstätte am Ostring gegen eine 2-Zi.-Wohnung der Nassauischen Heimstätte in Schwalbach, Tel. 01522/9933306

Für Selbstabholer und Sammler: Overheadprojektor auf fahrbarem Tisch zu verschenken Flinchart EUR 30,- Tel. 06196/1360

Sulzbach: 3 Zimmer, Küche, Bad m. Dusche, Balkon, ca. 90 qm, EUR 700,- + Nk. + Kt. ab 01.01.2019 oder früher. Tel. 06196/73037 oder 85835

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 0 39 44 - 3 61 60 www.wm-aw.de Fa.

Noch sind Plätze frei

Von Vitalis bis Pasta-Labor

Bei einigen Kursen der Kulturkreis GmbH, die im Oktober beginnen, sind noch Plätze frei. Dazu zählen die Kurse Vi-

talis, "AHA"-Effekt und Pasta-Labor für Kinder. Nähere Informationen zu den drei Kursen finden sich unter www.kulturkreis-schwalbach.de im Be-reich "Kurse" sowie im Veran-staltungskalender der Kulturstaltungskalender der Kultur-kreis GmbH. Eine Anmeldung ist über das Online-Formular auf der Homepage oder in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH im Rathaus möglich. Für Fragen steht Kerstin Sterling vormittags persönlich oder telefonisch unter 81959 zur Verfügung zur Verfügung.

Kleingartenanlage "Grumbach"

Einbrüche in Gartenhütten

In der Zeit von Freitag, 20 Uhr, bis Samstag, 16 Uhr, kam es zu zwei Einbrüchen im Bereich der Kleingarten-

anlage "Grumbach".

Bei beiden Tatorten überstiegen der oder die Täter den hüfthohen Gartenzaun der Grundstücke und versuchten offensichtlich zunächst die Türen der Gartenhütten aufzubebeln. Im Anschluss wurden hebeln. Im Anschluss wurden hebein. Im Anschluss wurden die Glasscheiben eingeschla-gen, so dass der oder die Täter in den Innenraum ge-langten. Es wurde ein kleiner Flachbildfernseher sowie ein Schlüssel zu einem Nebengebäude entwendet. Insgesamt entstand ein Schaden von rund 450 Euro. pol





Melden Sie sich jetzt zu stenlosen Probetraining



rtreter der "Deutschen Glasfaser" stellten ihr Glasfaserprojekt im Gewerbegebiet "Am Kronberger Hang" vor, das vielen Firmen wirklich schnelles Internet bringen könnte.

Wirtschaftsförderung veranstaltete im Bürgerhaus erstmals ein Unternehmerfrühstück

Highspeed zum Frühstück

neue Ansprechpartnerin für Wirtschaftsförderung der Stadt, Veronika Endres, und Bürgermeisterin Christiane Augsburger am vergangenen Donnerstag die Gäste des Unternehmerfrühstücks im Bürgerhaus. Das Unternehmer-frühstück soll den Teilneh-menden die Möglichkeit geben, sich entspannter At-mosphäre vorzustellen und die Vernetzung der Betriebe untereinander zu fördern.

Impulsvorträge für die rund 50 Teilnehmer hielten Vertre-ter der Deutschen Glasfaser, der IHK und des Gewerbevereins Deutsche Glasfaser warb den Ausbau des Glasfasernetzes, welches den Firmen im Gewerbegebiet "Am Kronber-ger Hang" Internetgeschwindig-keiten von über 1.000 Megabit pro Sekunde bieten kann. Nötig dafür sei jedoch, dass genügend Unternehmen in dem Gewerbe-

gebiet das Angebot annehmen.
Darüber hinaus sprach Hassan Kara, Bildungscoach der IHK, über das Beratungsangebot zur Ausbildung und Weiter-bildung von Mitarbeitern, und der Vorsitzende des Gewerbevereins, Mathias Schlosser, stellte den Schwalbacher Gewerbeverein und seine Aktivitäten vor.

Im zweiten Teil des Früh-stücks hatten dann verschiedene Unternehmen die Chance, ihr Unternehmen in "Zwei-Minuten-Pitches" vorzustellen und auch nach den Präsentationen wurde die Möglichkeit geboten, Gespräche mit ande-ren Unternehmern zu führen und sich auszutauschen. Zwischen den einzelnen Präsenta-tionen konnten sich die Unternehmer mit Obst, Broten und Getränken stärken, welche die Stadt Schwalbach bereitgestellt hatte.

Insgesamt bot das Unternehmerfrühstück eine gute Gelegenheit über die Digitalisierung Schwalbachs zu sprechen sowie Gespräche mit anderen Unternehmern zu führen, ihr Netzwerk zu erweitern und sich zu organisieren. Diese Möglichkeiten sollen auch in der Zukunft regelmäßig geboten werden. Jonathan Lee

Dreiste Betrüger in Schwalbach und Sulzbach unterwegs – Polizei fragt nicht nach Bargeld

Falscher Polizist am Telefon

 Am Montag vergangener
 Woche meldeten sich gleich mehrere Bewohner aus mehrere Bewohner aus Schwalbach und Sulzbach bei der Polizei und berichteten von betrügerischen Anrufen.

Unbekannte Täter hatter sich bei den oftmals älteren Bürgern gemeldet, sich als Polizeibeamte ausgegeben und Geschichten von festgenommenen Räubern. Einbrechern oder anderen Straftätern erzählt. Im Rahmen dieser Festnahmen seien die Kriminellen durchsucht worden, wobei man die Wohnanschriften der Angeru-fenen aufgefunden hätte. Nun müsse man davon ausgehen, niemand Angaben zu Vermödass es die noch nicht gefassten genswerten, wertvollen Gegentäter auf die Wertgegenstände abgesehen hätten. Bargeld und Schmuck sollte deshalb von der Polizei vorsorglich sicherge-stellt werden.

In allen der Polizei bisher be-kannt gewordenen Fällen handelten die potenziellen Opfer zum Glück richtig: Sie wurden skeptisch, beendeten die Telefonate und informierten die richtige Polizei.

tige Polizei.

Diese erklärt nochmals, dass sich echte Polizeibeamte niemals am Telefon oder an der Haustür nach Vermögenswerten erkundigen. Daher sollte

niemand Angaben zu vermo-genswerten, wertvollen Gegen-ständen in seiner Wohnung oder zu persönlichen Geldver-stecken machen. Die Polizei wird Vermögen niemals vor-sorglich sicherstellen oder für weitere Ermittlungen nutzen. Außerdem weist die Polizei darauf hin, dass sie niemals mit der 110 anruft. Diese Nummer wird grundsätzlich nicht übertragen. Bei Bedarf geben die Sicher-heitsbeauftragten der Kommu-nen auch Einzelberatungen. Mehr Informationen dazu gibt es unter www.seniorenberater. help und www.praeventionsrat. de îm Internet.



Sa., 29.09.18 Ffm.-Kalbach, 14 - 18.30 Uhi

Sa., 29.09. u. Ffm.-Höchst, 08 – 14 Uhr Do., 04.10.18 Jahrhunderthalle, Parkplatz B, Pfaffenwiese

So., 30.09.18 Kelkheim, 10 – 16 Uhr, toom Baumarkt, Lise-Meitner-Straße 2

Di., 02.10.18 Eschborn, 08 – 13 Uhr Mann Mobilia, Camp Phönix Elly-Beinhorn-Straße 3 Mi., 03.10.18 Ffm.-Nieder-Eschbach, 10 – 16 Uhr Hornbach/IKEA, Züricher Straße 11

Mi., 03.10.18 Sulzbach, 10 – 16 Uhr, Main-Taunus-Zentrum, P8 bei GALERIA Kaufhof

06195/901042 | www.weiss-n

Barankauf PKW und Busse in iedem Zustand, mit und ohne Mängel sichere Ahwicklung Tel. 069/20793977 o. 0157/72170724

Herr Daniel kauft: Pelze, Nerze aller Art, alte Nähmaschinen, Porzellan, Silber, Alt – u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Modeschmuck, Bernstein, Taschenuhren, Zinn, Teppiche. Kostenlose Hausbesuche, tgl. von 7.30–0.30 Uhr erreichbar. Korrekte Barabwicklung.

Tel. 069/46095562 oder 0163/4762099

Gutschein

unverbindliche und marktgerechte Bewertung Ihrer Immobilie



069 46 90 81 59 I 0178 88 88 655 I mail@dornbusch-immobilien.de









Einrichtungen und Organisationen arbeiten zusammen

Behindertenarbeit stellte sich vor

Der Schwalbacher Ar-beitskreis Behindertenarbeit war am vergangenen Freitag von 11 Uhr bis 15 Uhr mit einem Infostand im Limes-Einkaufszentrum präsent.

Behindertenbeauftragte der Stadt Robert Kaufmann stell-te den Arbeitskreis vor und stand für Fragen und Anregungen bereit. Mit von der Partie waren auch Erich Veigl von der katholi-

schen Pfarrgemeinde und Liane Lückfeld von der Behinder-ten-Selbsthilfe. Im Arbeitskreis Behindertenarbeit sind neun Schwalbacher Einrichtungen und Organisationen zusammen-geschlossen, darunter die Stadt und drei Kirchengemeinden sowie die Arbeiterwohlfahrt, das Diakonische Werk und die VdK-Ortsgruppe. Weitere Auskünfte erteilt Robert Kaufmann unter der Telefonnummer 568892. red

Schunkeln beim Oktoberfest für Senioren am 5. Oktober

Festzelt-Stimmung im Bürgerhaus

Der städtische Senioren-irat und die städtische Se-orenarbeit laden am Frei-lich wiederkehrende Veranstalbeirat und die städtische Se-niorenarbeit laden am Freitag, 5. Oktober, zum dies-jährigen Schwalbacher Oktoberfest für Senioren ein. Von 18.30 Uhr bis 22 Uhr wird im großen Saal im Bürgerhaus bei Bier, Wein, al-koholfreien Getränken und einer zünftigen Brotzeit ge-feiert, getanzt und gelacht.

Für ausgelassene Schunkel-Stimmung garantiert das Duo "Hüttenzauber". Eintrittskarten zum Preis von fünf Euro sind im Bürgerbüro und in der Papier-

truhe Büstrin erhältlich. "Nachdem das Oktoberfest in den beiden vergangenen Jahren so gut angenommen wurde, war es keine Frage für den Seniorenbeirat, diese Großveranstaltung auch in diesem Jahr stattfinden zu lassen", sagt Bürgermeisterin Christiane Augsburger.

Das "Oktoberfest" ist nach der Seniorenweihnachtsfeier,

tung für die älteren Schwalbacher. Hinzu kommen die Seniorentage, die alle zwei Jahre stattfinden. Der Seniorenbeirat, die städtische Seniorenarbeit zusammen mit vielen ehrenamtlichen Helfern sowie der Aktivhilfe Schwalbach dem Sozialverband-VdK Schwal bach und dem DRK-Ortsverband Schwalbach tragen wesentlich zum Gelingen der Feste und der Veranstaltungen bei.

Einen barrierefreien Zugang ermöglicht der gläserne Aufzug ermogiicht der glaserne Aufzug im Untergeschoss des Bürgerhau-ses, der durch den Bürgerhau-seine Bernetzer der der der erreichbar ist. Gehwagen können benutzt und vor dem Saal geparkt werden. Wer darauf angewiesen ist, sich zum Oktoberfest von zu Hause abholen und anschließend wieder nach Hause fahren zu lassen, kann sich im Rathaus unter der Telefonnummer 804-147 an-



Sauberhaft! Seit fast zehn Jahren beteiligt sich Samsung im Gewerbegebit "Am Kronberger Hang" am "Sauberhaften Geschäftstag". Am vergangenen Mittwoch und damit schon einige Tage vor der hessenweiten Aktion schwangen 90 Mitarbeiterinnen und Mit-arbeiter des Unternehmens die Abfallzangen. Sie füllten so mehrere Müllsäcke mit dem Unrat, den andere achtlos in die Landschaft geworfen hatten. Der Schwalbacher "Sauberhafte Geschäftstag" findet am morgigen Donnerstag statt.

Viele Angebote für Schüler in den Herbstferien in Schwalbach und Sulzbach – Samstag Rockwettbewerb in der FES-Aula

Buntes Programm für die Herbstferien

 Für alle, die diese Herbst-ferien Zuhause bleiben, gibt es auch in diesem Jahr wieder viele verschiedene Akti-vitäten, die an junge Men-schen aus Schwalbach und Sulzbach gerichtet sind.

Ab dem letzten Schultag am Freitag, 28. September, warten zwei freie Wochen auf alle Schüler in Hessen, in denen es es die Möglichkeit gibt, verschiede-ne Ferienangebote wahrzunehmen. Beispielsweise findet di-

Mitteilungen

aus dem Rathaus

der Stadtverordnetenversammlung

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 18. öffentliche Sitzung der Stadtver-

am Donnerstag, 27.09.2018, um 19:30 Uhr im Großen Saal, Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus stattfindet.

01. Auswertung der Anregungen aus der vorzeitigen Beteiligung Reduzierung des Geltungsbereiches und Änderung der Bezeichnung für

nden Bebauungsplan Nr. 109 für das Gebiet der internationalen Schule des gemeinnützigen Schulvereins Europa-Schule Dr. Obermayr e. V., Wiesbaden, in der Gemarkung Schwalbach am Taunus und Offenlegung des Bebauungsplanentwurfes gemäß § 3 Absatz 2 Baugesetzbuch (BauGB); Vorlage Nr. 18/M 0114 vom 17.07.2018, Magistrat

Vorlage Nr. 18/A 0061 vom 06.08.2018, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

03. Genehmigung der Niederschrift über die 17. öffentliche Sitzung der

04. Haushaltssatzung und Haushaltsplan für die Haushaltswirtschaft mit

doppelter Buchführung der Stadt Schwalbach am Taunus für das Haus-haltsjahr 2019; Vorlage Nr. 18/M 0116 vom 27.08.2018, Magistrat

05. Aufhebung eines Beschlusses der Stadtverordnetenversammlung Drucksache Nr. 17/M 0183 vom 21.05.2015 -Enweiterungsanbau Feuerwehrhaus-Ergebnis der Projektgruppe,

06. Umgestaltung des Unteren Marktplatzes - Vorlage VA 4.1 - Vorlage Nr. 18/M 0118 vom 04.09.2018, Magistrat

07. Rahmenbedingungen für den Erwerb des Heizwerkgrundstücks Vorlage Nr. 18/A 0064 vom 15.08.2018, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

Ankauf eines Grundstückes, Aufhebung eines Sperrvermerkes Vorlage Nr. 18/M 0117 vom 04.09.2018, Magistrat

02. Seniorengerechte Sitzbänke für die Nussbaumallee

02. Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers

Stadtverordnetenversammlung vom 30.08.2018

18. öffentliche Sitzung

Es liegen keine Tagesordnungspunkte vor.

ordnetenversammlung

TAGESORDNUNG III:

TAGESORDNUNG II:

TAGESORDNUNG I:

01. Mitteilungen des Magistrates

rekt am Samstag, 29. September, um 18.30 Uhr in der Aula der Friedrich-Ebert-Schule (FES) in Schwalbach der alljährliche Rockwettbewerb statt. Hier werden nicht nur junge Live-Acts aus Deutschland auftreten, sondern auch die polnische Band "Enchantress" sowie die französische Band "Gondhawa". Am 1. und 2. Oktober findend

bei "Procter & Gamble" in Kron-berg wieder die Projekttage Technik statt, die für alle Schüler an Schwalbacher Schulen ab

Stadt W Schwalbach

der achten Klasse offen sind. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Anmeldung ist erforderlich. Jugendbüro Schwalbach in der zweiten Ferienwoche eine Mu-sikfreizeit auf der Burg Bischof-

Anmeidung ist erforderlich.
Für Tanzbegeisterte findet an
der FES ebenfalls in der ersten
Woche ein Workshop statt, bei
dem Jugendliche von 12 bis 15
Jahren eingeladen sind, zusammen eine Show zu erarbeiten. die dann am Freitag, 5. Okto-ber, vorgeführt wird. Anfänger sowie Fortgeschrittene sind willkommen. Die Teilnehmer-zahl ist begrenzt. Außerdem organisiert das

Freizeit auf Burg Bischofsstein

Eine Woche mit viel Musik

 In der zweiten Herbstferienwoche, von 8. bis 12. Ok-tober, lädt das Jugendbüro Schwalbach Jugendliche im Alter von 14 bis 20 Jahren zu einer Freizeit der besonderen Art ein: Auf der Burg Bischofstein an der Mosel, die die Gruppe exklusiv für sich haben wird, dreht sich alles um Musik.

Neben den durchgängigen Workshops "Band", "Unplugged", "Percussion" und "Video-Doku" gibt es von den Workshop-Leitern auch Infos zu Urheberrechten oder Selbst-vermarktung via soziale Medien vermanktung via soziatei wieden sowie Tipps zu Atemübungen für Sänger und vieles mehr. Dar-über hinaus bleibt genug Zeit um einfach zu "chillen", abends beim Lagerfeuer zu grillen und mit den anderen musikinteres-citate Livea dishas mitmeressierten Jugendlichen zu jammen und sich auszutauschen.
Instrumentenkenntnisse sind

bei den Workshops von Vorteil aber es gibt auch, ohne die Be-herrschung eines Instrumentes, viele Möglichkeiten sich einzubringen. Die Ergebnisse der Bandprojekte werden auch aufgenommen, sodass die Beteiligten zugleich einen Einblick in die Tontechnik erhalten. Zudem wird unter professioneller Anleitung eine DVD mit Musik und Videos zusammengestellt, so dass alle eine Erinnerung an die gemeinsame Zeit mit nach Hause nehmen können. Der Teilnahmebeitrag für die

Jugendmusikfreizeit liegt inklusive Fahrt, Übernachtung, Verpflegung und Workshops bei 80 Euro. Anmeldungen nimmt das Jugend-büro am Marktplatz 4 unter der Telefonnummer 804-227 oder per E-Mail an ramon.bayer@ schwalbach.de entgegen. red

Zum Bericht "Feuer bedrohte die Altstadt" in der Ausgabe vom 19. September erreichten die Redaktion nachfolgende Leserbriefe. Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung ihrer Verfasser wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Wenn auch Sie einen Leserbrief veröffentlichen möchten, senden Sie ihn unter Angabe Ihre vollständigen Adresse und einer Rückruf-Telefonnummer (beides nicht zur Veröffentlichung) an info@ schwalbacher-zeitung.de.

"Ein Dank an die Feuerwehr"

Für ihren großartigen Einsatz bei dem Großbrand in der Schwalbacher Altstadt in der Nacht vom 14. auf 15. September danken wir allen Feuerwehren aus dem Main-Taunus-Kreis ganz herzlich. Ihr wart fantastisch. 190 Feuerwehrmänner kämpften stunden-lang vor allem um unser Haus in der Hainstraße und darum, dass sich der Brand nicht auf

stein – siehe Bericht unten. Zuletzt veranstaltet das Sulz-

bacher Jugendhaus am Sonn-

tag, 14. Oktober, von 12 Uhr bis etwa 17 Uhr einen Ausflug

zum Schwarzlicht-Minigolfen

in Mainz.

Mehr Informationen zu allen

Angeboten sowie Anmelde-formulare gibt es unter www. schwalbach4u.de und www.face-book.com/BlauesH im Internet.ls

Leserbriefe

die ganze Altstadt ausbreiten konnte.

Die Bewohner des "Knotenpunkts" haben vorerst ihr Zu-hause verloren. Die meisten persönlichen Dinge sind ver-brannt. Es wird möglich sein, das Haus wieder aufzubau-en. Auch dies ist in allererster Linie den Feuerwehren zu ver-danken. Ich habe allergrößte Hochachtung vor diesen mutigen Frauen und Männern, die für uns ihr Leben riskierten -

eigentlich ist ein Dank viel zu wenig. Trotzdem: Danke! Ebenfalls danken möchten wir den vielen solidarischen Freunden und Nachbarn, die uns aufgenommen haben, mit Decken, Socken oder auch Ge-tränken versorgt haben und einfach da waren.

Andrea Schwuchow, Schwalbach

"Hilfe der Anwohner war eine großartige Geste"

Am 14. September wurde die Feuerwehr Schwalbach zu ihrem 215. Einsatz des Jahres alarmiert. Zum Zeitpunkt der Alarmierung standen bereits mehrere Gebäude auf einem Grundstück im eng bebauten Altstadtkern in Vollbrand. Als die Feuerwehr kurze Zeit spä-ter an der Einsatzstelle eintraf, zeigte sich die Lage bereits kritisch, denn neben den ausge dehnten Bränden in einer gro ßen Scheune, dem Dachstuhl eines Wohnhauses und von mehreren kleinen Nebengebäuden, waren einige Häuser in der direkten Nachbarschaft durch starke Wärmestrahlung betroffen.

Um eine Ausbreitung des Feuers auf die angrenzenden Bauten zu verhindern und das Feuer unter Kontrolle zu be-

kommen war es nötig von Anfang an Unterstützung anderer Feuerwehren anzufordern. In der arbeitsintensiven Nacht waren zwischenzeitlich mehr als 190 Feuerwehrkräfte im Einsatz, dazu kamen noch die Unterstützer aus den Reihen der Rettungsdienste, des tech-nischen Hilfswerkes und der Polizei.

Die Feuerwehr Schwalbach möchte sich an dieser Stelle für die gute Zusammenarbeit mit allen Helfern bedanken. Dank deren Unterstützung konnte eine Brandausbreitung verhindert und das Feuer schließ-lich gelöscht werden. Die Feuerwehr Schwalbach möchte es aber auch nicht versäumen den vielen Anwohnern sowie den Betreibern der "Genuss Botschaft" zu danken. Gerade

während der kritischen ersten Wallelid die Flusteller leisten Phase waren die Feuerwehr-angehörigen durch die Rie-gelstellung und die Brandbe-kämpfung gebunden. Die Ver-sorgung der Kräfte, die nach Erfüllung ihrer Aufgaben ausgelöst wurden und eine kurze Ruhepause brauchten, konnte sich daher nur auf das nötigste beschränken.

Die Solidarität der Anwohner, die Kaffee, Riegel, Limo-naden und Kuchen sowie Stühle und Tische bereitgestellt hatten, war hier eine großar-tige Geste, welche dazu beigetragen hat die Motivation im Verlauf der arbeitsintensiven Nacht aufrechtzuerhalten und Kräfte für den weiteren Einsatz

Jürgen Ulbrich, Sprecher Feuerwehr Schwalbach

Die Bürgerfragestunde beginnt um 19:15 Uhr im Großen Saal des Bürgerhauses bis zum Beginn der Stadtverordnetenversammlung. In der Bürgerfragestunde sind Fragen zu Punkten der aktuellen Tagesordnung nicht möglich. Die Fraktionen werden gebeten, bereits zur Bürgerfragestunde vertreten zu sein. Schwalbach am Taunus, 21.09.2018

gez. Evke Grüning, Stadtverordnetenvorsteher

Wir informieren Sie gerne: 06196 / 84 80 80

Ihre Werbung in der **Schwalbacher**

Besondere Führung durch das Arboretum am Sonntag

Tiere und Pflanzen

Die heimischen Pflanzen und die Tiere in der Waldland-schaft sind Thema einer Waldführung am Sonntag, 30. Sep tember, im Arboretum.

Dabei gehen die Teilnehmer selbst auf Spurensuche. Treff-punkt ist um 14 Uhr am Waldhaus "Am weißen Stein". Führung dauert bis etwa 16 Uhr und kostet fünf Euro für Erwachsene und zwei Euro für Kinder. Bei dieser Waldführung geht es ausnahmsweise einmal nicht um die zahlreichen exotischen Baumarten des Arboretums, son-

dern um die heimische Flora und Fauna. Der Strukturreichtum durch Baumbestände, Waldränder, Heckenstreifen, Wiesen und Äcker schafft einen besonderen Lebensraum, der vielen Tierar-

Die Teilnehmer folgen dem Förster und Waldpädagogen Christian Witt abseits der Wege Christian Witt abseits der Wege auf Spurensuche und erfahren mehr von den komplexen Zu-sammenhängen im Ökosystem Wald. Schließlich erhalten die Teilnehmer auch Anregungen und Tipps zur Gestaltung des eigenen Gartens. red

Der ADFC Main-Taunus startet zu einer anspruchsvollen Tour

Mit dem Fahrrad an den Main

lädt am Freitag, 28. September, zu einer anspruchsvollen Radtour an den Main ein.

Los geht es um 17.30 Uhr am Eschborner Wiesenbad. Die Tour

● Der ADFC Main-Taunus | tel, von wo aus entlang des Mains nach Sindlingen geradelt wird. Von dort führt die 35 Kilometer lange Radtour über Zeilsheim zurück nach Schwalbach. Wei-tere Informationen gibt es bei Frank Bendin unter der Telefon-

geht über Liederbach nach Okrif- nummer 0176/43774576. Wertgutschein über € **20,**auf Schmuck, Uhren* und Handtaschen für alle angemeldeten SZplus-Nutzer vom 27. September bis 2. Oktober 2018 bei luck & Edelste Karaiskos

Registrieren Sie sich unter ww.schwalbacher-zeitung.de und erhalten Sie jede Woche einen Gutschein per E-Mail.

Herbstputz im Arboretum

Helfer gesucht

 Am Samstag, 29. September, bitten der Förderverein Arboretum und das Forstamt Königstein von 10 bis 12 Uhr um aktive Mitter hilfe beim "sauberhaften Herbstputz".

An diesem Vormittag werden im Rahmen des landesweiten Projektes "sauberhaftes Hes-sen" ausgewählte Bereiche des sen ausgewante beteitte des Waldparks von Müll und Urnat befreit. Treffpunkt und Start für die Gruppen der Mithel-fer ist das Waldhaus "Am wei-ßen Stein". Gegen Mittag fin-den sich die Gruppen mit ihren Sammelorsphysiesen dort wie Sammelergebnissen dort wieder ein. Zum Dank gibt es für Groß und Klein Erfrischungsgetränke und einen Imbiss. Teilnehmer sollten Arbeitshand-schuhe mitbringen. red

Keine Ursache gefunden

Rauchmelder schlägt Alarm

 Der Löschzug der Feuer-wehr Schwalbach wurde am frühen Dienstagmorgen vergangener Woche an den Os-tring alarmiert.

Im fünften Obergeschoss eines Wohnhauses hatte in der Nacht ein privater Heimrauchmelder ausgelöst. Von der Drehleiter aus wurde die Wohnung von außen und paral-lel durch einen Trupp das Treppen-haus kontrolliert. Ein Rauchmelder war dort zwar wahrnehmbar. allerdings konnte weder Brandge-ruch noch Rauch wahrgenommen werden. Die ebenfalls hinzugeru-fene Polizei konnte mit Sicherheit in Erfahrung bringen, dass sich zu dieser Zeit keine Personen in der Wohnung befanden. Noch wäh-rend der weiteren Erkundung verstummte der Rauchmelder, so dass nicht von einer akuten Gefahr ausgegangen werden musste.

Das teilweise ausgetrocknetes Gewässer in der Eichendorff-Anlage macht vielen Sorgen Der Weiher ist tief genug"

• Viele Schwalbacher sor-gen sich um den Eichen-dorff-Weiher, welcher zurzeit so gut wie ausgetrock-net scheint. Doch laut Burghard Haueisen, dem Umweltschutzbeauftragten der Stadt, muss man sich keine Sorgen machen.

Die Pfeiler des Stegs, wel-che eigentlich im Wasser verschwinden, stehen momentan an der Luft, Laub liegt am Rand des Weihers. Doch obwohl es so aussieht als würde der Eiso aussient, als Wurde der Ei-chendorff-Weiher nur noch aus Schlamm bestehen, bietet er immer noch genug Lebensraum für die Tiere und Pflanzen, die dort heimisch sind. Das kleine Gewässer ist an der tiefsten ne Gewasser ist an der tiefsten Stelle trotz des heißen Som-mers immer noch um die 1,80 Meter tief und bietet genug Rückzugsraum für die Fische. Obwohl der Weiher seit 15 Jahren nicht mehr so trocken war, ist der verkleinerte Lebens-raum laut Burghard Haueisen auch für die Fische keine Be drohung. Amphibien könnten sich bei Trockenheit außerdem vorübergehend in die nahelie-

genden Gärten zurückziehen.
Viele Bürger wundern sich
dennoch, wieso der Weiher nicht einfach wieder aufgefüllt wird, so wie es die Feuerwehr in den vergangenen Jahren immer wieder gemacht hat. Jedoch ist die Situation ein wenig komplizierter als es scheint. Seit Ende Juni gilt wegen der Trocken-heit eine Anordnung vom Re-gierungspräsidium Darmstadt, dass kein Wasser aus Fließge wässern entnommen werder darf, also auch nicht aus dem nahen Sauerbornsbach. Auch das Hinzufügen von Trinkwas-ser ist nicht möglich, da der pH-



Rund um den Steg ist der Eichendorff-Weiher ausgetrocknet. Dort, wo das Schilf wächst, ist der kleine Teich aber noch bis zu 1,80 tief mit Wasser gefüllt, so dass keine Gefahr besteht. Foto: Lee

Wert des Weihers leicht sauer ist. Das eher neutrale Trink-wasser würde zu einer massiven Algenblüte führen. Die Or-ganismen im Weiher könnten sich dann den veränderten Lebensumständen nicht so schnell anpassen. Wann die Anordnung des Regierungspräsidiums auf-gehoben wird, ist noch unklar. Sobald als aber möglich ist, soll der Weiher laut Burghard Haueisen mit Bachwasser aufgefüllt werden.

Die Eichendorff-Anlage, wel-

che 1964 eingeweiht wurde, bietet einen vielfältigen Le-bensraum für viele verschiedene Pflanzen und Tiere. Alle vier in Deutschland heimischen Molcharten sind zu fin-

den, außerdem gibt es zahlreiche Fischarten, wie zum Bei-spiel Moderlieschen. Im Teich leben auch mehrere Welse, welche die Goldfische, die von Unbekannten ausgesetzt wurden und eigentlich nicht in das Ökosystem gehören, fressen sollen. Darüber hinaus leben am Eichendorff-Weiher zahlreiche Insektenarten und brütet ein Eisvogel. Auch wenn das äußere

Erscheinungsbild vielen Schwal-bachern die Sorge bereitet, dass der Weiher durch die Trocken-heit dauerhafte Schäden davontragen könnte, ist laut Burghard Haueisen alles im grünen Bereich: "Es wird alles wie früher werden". Jonathan Lee

Hartes, kalkhaltiges Wasser?

Genießen Sie doch lieber WunschWasser - immer so weich, wie Sie möchten.



Mit den Enthärtungsanlagen i-soft von JUDO erhalten Sie perfekt weiches WunschWasser in jeder Situation. Einfach per App, Webbrowser oder am Gerät die gewünschte Wasserhärte einstellen.

- 24 Stunden weiches Wasser ohne Unterbrechung
- schwankende Wasserhärten werden automatisch ausaealichen
- reduziert den Putzaufwand, schützt Installationen und spart Waschmittel
- verwöhnt die Haut und sorgt für flauschige Wäsche
- bewahrt die Effizienz von Heizungsanlagen, spart langfristig Energie
- Steuerung per Touch-Display oder App
- √ hygienisch: Betrieb ohne stehendes Wasser und automatische Anlagendesinfektion



www.wunschwasser.de

www.iudo.eu

Jetzt finanziellen Vorteil sichern:

Nutzen Sie die Förderung durch Ihre Gemeinde!



Mehr Infos erhalten Sie von Ihrem kompetenten Installateur vor Ort:

Otto-Volger-Straße 19 65843 Sulzbach Tel. 06174 22993 info@humburghaustechnik.de www.humburghaustechnik.de



Hauptstraße 96 65843 Sulzbach Tel. 06196 71763 manfred.moser.gmbh@arcor.de



Augenoptik

■ Optik Knauer e.K.. Brillen. Kontaktlinsen Bad Soden. Clausstraße 25 Tel. 26730 w.optik-knauer.de

Autoglas

■ Autoglas Mobil Eschborn Tel. 41010 staatl. gepr. Fachwerkstatt Mobil 0171/5441010 Verkauf, Lieferung, Montage info@autoglas-eschborn.de www.autoglas-eschborn.de

Auto-Gutachten

■ Ing.-Büro Wünscher.... Tel. 1605 + 0177-2148496 A.-Damaschke-Str. 19 · Geprüfte Kfz.-Sachverständige Schaden-Gutachten, Unfall-Rekonstruktion

Schaler-Ostatelin, Orlani-Reconstruction. 069/606086-0 für Kfz-Gutachten Technik und Controlling GmbH Westerbachstraße 134, Sossenheim kontakt@svs-gutachten.de

Autohäuser

Autohaus Schwalbach GmbH Tel. 3001 Mitsubishi-Vertragshändler Fax 8817420 Mazda-Service · Neu- und Gebrauchtwagen www.autohaus-schwalbach.de

■ Autohaus Ziplinski GmbH Tel. 1054 Hardtbergstraße 37a · Renault-Vertragshändler Neu- und Gebrauchtwagen, Karosseriearbeiten, Lack- und Glasschäden Renaultziplinski@aol.com

■ KFZ-Technik Autohaus Schulz Tel. 85270 Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto! Sulzbacher Straße 43, 65824 Schwalbach

Auto-Unfallhilfe

■ Eggenweiler GmbH, Am Flachsacker I 3121 Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas, Klimaanlage-Füllstation, Mietwagen; Homepg.: www.eggenweiler.de E-Mail: info@eggenweiler.de

Bausparen und Versicherungen

■ Detlef Roßbach Tel. 5028930
BHW Postbank Finanzberatung
Oberliederbacher Weg 25, Sulzbach

Baustoffe + Baugeräte-Vermietung

■ Moos & Söhne GmbH & Co. KG Tel. 5086-0
Baustoff-Fachhandel, Burgstraße 2 Fax 83141 www.moos-baustoffe info@moos-baustoffe.de

B Buchhaltung

Klewe Verwaltung und Beratung ... Tel. 5036-40 Finanz- und Lohnbuchhaltung. Fax 5036-42 Datenerfassung, Büro-Organisation www.klewe.com

Computer

Complete GmbH Tel. 069/34812445
Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Senioren info@complete-gmbh.com www.complete-gmbh.com

■IT-Service Ingo Baumann Tel. 0173/3071397 Friedrich-Ebert-Str. 88 · Beratung - Verkauf -Dienstleistungen - Netzwerke - Internet-Schulung http://www.ingobaumann.de E-Mail: Ingobaumann@ingobaumann.de

Copyshops/Drucksachen

■Copy & Print, Bürobedarf von A-Z Tel. 83805 Mühl GbR Fax 533079 Sulzbacher Straße 6

Dachdecker

Breund & Staudt

Bedachungen GmbH

Dachdeckerarbeiten aller Art Tel. 7666015 Fax 7666013 Am Brater I

Elektroinstallationen

..... 85102 ■ Elektro-Kollmann, Anlagenbau - Reparaturen - Antennenbau - Elektro-Geräte 1374 Karsten Schmiegel, Elektrotechnik 888227

EIB-Bussysteme, Antennenbau, Elektroreparaturen, 24-h-Service **E** Energieberatung

eta-Plus Energieberatung Tel. 5241215 Energetische Altbausanierung, Fax 524
Energieausweise, Baubegleitung, Schimmelanalyse
info@eta-plus.de

Essen auf Rädern

■ Menüservice apetito AG.... Tel. 06192/207730 Im Auftrag von Fax 05971/80208055 Im Auftrag von Fax 05971/8
"Deutsches Rotes Kreuz –
Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH"

■ Thomas Mann, Europaabgeordneter Tel. 85279 Württemberger Straße II www.mann-europa.de

F Fahrräder

Fahrschulen

Farben + Tapeten

Farben Wandel, Am Flachsacker 30 Tel. 86379
Farben, Malerartikel, Tapeten, Bodenbeläge Fax 3333
E-Mail: Farben-Wandel@t-online.de

Fliesenverlegung

■ bht Bäder & Haustechnik GmbH.... Tel. 568631 Reparatur und Wartung für Sanitär, Heizung, Fliesen, Elektro Fax 568630 ■ Lorenz Fliesenverlegung Fliesen, Platten, Mosaik - Naturstein Reparaturservice

Friseure

■ Kamm in - Iris und Birgits Haarstudio 6524638

Friseur-Salon Nuran, Marktplatz 26 83507 Damen + Herren

Fußpflege

■ Dolores Lopez Tel. 0179/7263871 mobile Fußpflege und 069/582086 Silkes Kosmetikstübchen Tel. 0173/4302112 und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden Marktplatz 9

Garten-+Landschaftsbau

Gartenbau Uwe Scherer Tel. 533104
Gartenstr. 24 Fax 85606 Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pflasterarbeiten PAX Tel. 9505940
Sicherheits- und Service Gmbh Fax 9505949
Gartenpflege, Neuanlagen, Pflaster- und Zaunarbeiten pax-sicherheit@t-online.de

Glasereien

■ Glaserei Schneider, Gartenstraße 19 Tel. 86798 Verglasungen, Fenster, Rolläden, Duschkabinen, Spiegel nach Maß glaserei-schneider@t-online.de www.glaserei-schneider.de

Hörgeräte

Hörgeräte Mühle Tel. 6521770
Hörgeräte, Hörtests, individueller Gehörschutz
Marktplatz 30 info@hörgeräte-mühle.de

Immobilien

■ Adler Immobilien, Verkauf, Vermietung, ... 560960 Bewertung – Messer-Platz 1, 65812 Bad Soden www.adler-immobilien.de

www.ader-immobilen.de **G&K Immobilienberatungs GmbH Tel.767749**
Immobilienvermitdung, Vermietung, Verkauf, Bewertung, Beratung, Finanzierung
www.immobilien-machen-freude.de
info@guk-immo.de

■ Haus & Grund Umfassende Beratung rund um Ihre Immobilie h.j.langer@t-online.de ... Tel. 069/78800120 www.hug-sossenheim.de

Vermietung - Verkauf - Verwaltung - www.kuhfuss.de

Christoph Samitz Immobilien
Irl. 43778
Ihr Immobilienmakler vor Ort
Fax 06196/43730 www.csimakler.de

Installationen/Isolierung

■ Anton Benedick, Meisterbetrieb Tel. 82855 Heizung-, Sanitär-, Gas- und Wasser- Fax 84564 Heizung-, Sanitär-, Gas- und Wasser- Fa installation, Kundendienst, Wartung, Notdienst www.benedick.de

■ bht Bäder & Haustechnik GmbH.... Tel. 568631 Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung, Fliesen, Fax 568630 Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder komplett www.bht-eschborn.de

■ Freund Heizung-Sanitär- Tel. 7666010
Spenglerei GmbH, Am Brater I Fax 7666019 Heizung - Sanitär - Spenglerei - Dachrinnenservice

Fortsetzung »Installationen/Isolierung«

Ott-Haustechnik, Meisterbetrieb Tel. 85155
Heizung, Solar, Sanitär, kompl. Bäder, Fax 86718
Spenglerei, Kundendienst - Notdienst - Wartung

Kanalreinigung

■ Kanal Fay, Adolf-Damaschke-Straße I 2 88970 Rohrreinigungs-Service GmbH 24-Stunden-Service – Kanalsanierung Gruben- u. Fettabscheiderentleerung

Kosmetik- und Nagelstudios

■ Silkes Kosmetikstübchen Tel. 0173/4302112 und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden

Kunsthandel + Kunsthandwerk

■ Galerie Bild und Rahmen Tel. 82121
Zeitgenössische Internationale Kunst, Einrahmung in eigener Werkstätte,
Wiesenweg 12

Logopädie/Sprachtherapie

Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen

■ Logopädische Privatpraxis Te Veronika Pfitzenreiter, M.Sc., Logopädin www.pfitzenreiter.com veronika@pfitzenreiter.com

Maler + Tapezierer

■ Armin Nagel GmbH Tel. 06173/65903
Malerfachbetrieb Fax 06173/323373

Malertachbetrieb Fax U6173
Preiswert, sauber, schnell. Fassadengestaltung,
Tapezierarbeiten, Teppichboden, Fertigparkett

Malerneister Thomas Scheel Tel. 2024338
Maler-/Lackier/Tapezierarbeiten, Mobil 0177/3117702
kreative Wandgestaltung, Fassadengestaltung,
Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbeiten,
Fußbodenbeläge, Gerüstbau

Markisen

■ Markisen-Ostern Friedrich-Stoltze-Str. 4a

Möbel

■ Möbel Sachs GmbH Tel. 86031+32
Berliner Straße 29 Fax 86037 Berliner Straße 29 Fax 0005 Wohnkonzepte zum Wohlfühlen, Einrichtungs-Studio, Schreinermeister- und Parkettlegemeisterbetrieb

Musikschulen

Jugendmusikschule 1976 e.V. Tel. 82470 Schwalbach a.Ts., Marktplatz 9 www.jugendmusikschule1976.de

Musikschule Taunus 06173/66110+640034
Öffentliche Musikschule im VDM
Unterricht an der Geschwister-Scholl-Schule

Parkettverlegung

■SJ-Parkett, Fertig-Parkett, Tel. 882450 Massiv-Parkett, Verlegung, Mobil 0170/5324239 Sanierung, Verkauf E-Mail: jurij-schwab@t-online.de

Partyservice

Pflegedienste

■ Pizzeria "Trastevere im Schwanen" Tel.82275 Hauptstraße 21 Pizza zum Abholen und Lieferservice, Mittagstisch

www.pizzeria-trastevere.de

■ Mobiles Pflegeteam Schwalbach .. Tel. 8834599

Mobil 0172/1030194 Anela Jovanovic Am Sulzbacher Pfad I ■Ökumenische Diakoniestation Tel.95475-0

Eschborn/Schwalbach
Essen auf Rädern, individuelle Hilfe, Pflege, Beratung in Ihrem Zuhause

Sozialzentrum Eschborn und Tel.7676040 Schwalbach, und 06173/640036 Familien-, Kranken-, Alten-, Tagespflege, 24 Std. Pflege, ambulante Pflege

Polstereien

Rasenmäher + Gartengeräte

■ Reiner Hart GmbH Tel. 1046 Schulstraße 9 - Verkauf, Verleih, Reparatur, Fax 1329 Kfz-/Schlosser-Meister

Raumausstattung

Raumausstattung Eisenbrandt Tel. 42618 Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge, Fax 483422 Sonnenschutz, Insektenschutz

Rechtsanwälte

■ Eschborn Rechtsanwälte ... Tel. 06173/9398760 Claudia Eschborn und Jochen Zehnter, Hauptstr. 332, 65760 Eschborn - www.eschborn-rechtsanwaelte.de

Marktplatz 9 ■Enrico Straka Tel. 848473 Familienrecht, Arbeitsrecht, Mietrecht, Unfallrecht Altkönigstraße 2

www.rechtsanwalt-straka.de

Reisebüros

Reisebüro Kopp, Lufthansa City Center 88989-60 Jede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zur tagesaktuellen Best-Preis-Garantie, DB-Fahrkarten Marktplatz 36 www.komm-reisen.de

■ Selected Travel Reisecafé ... Touristik, Firmendienst – Schulstraße I4 Fax 8840037 www.selected-travel.de dirk.kattendick@selectedtravel.de

Rollläden

Schlossereien

■J. Hasselbach u. Sohn GmbH 85564 Salzbornstr 8

www.rogerscheu.de Schmuck

■ Schmuck + Edelsteine Karaiskos 9509230 Feiner Goldschmuck, Edelsteine aller Art, Perlen Marktplatz 42

Schreinereien

Schuhmacher

Reinigungsannahme – Hauptstraße 27, Sulzbach www.schuhmacherei-sulzbach.de

Steuerberater

■ Dietrich M. Reimann Berliner Straße 27, Schwalbach info@steuerberater-reimann.de Tel. 503820

Steuerberatung Expatriates

■ Basten GmbH SteuerberatungTel.500215 Expatriates – Moss,VAT, Mehrwertsteuer Sulzbach, Im Haindell I sebastian.basten@datevnet.de www.basten.de

Tankstellen

Tel. 1244 Fax 83398

Taxiruf und Fahrdienste

Michael Volland Nah- und Fernfahrten taxi@hallo.ms Tel. 82080

Telefon und Internet

BCC Telecom Tel. 2027715

Das Fachgeschäft rund um die Deutsche Telekom
Frankfurter Straße 63–69, Eschborn

Wildprodukte

■ Steier's Feinschmeckertankstelle Tel. 1244 Wildprodukte, Taunus-Forellen und mehr Sulzbacher Straße 43 www.gebr-steier.com

Winterdienst

■ PAX Sicherheits- und Service-GmbH... 9505940 Zuverlässige u. schnelle Beseitigung von Schnee u. Eis

HR-Moderator liest in der Schwalbacher Stadtbücherei

Der Frühling kommt

 HR-Moderator Tim Früh-ling ist am morgigen Don-nerstag um 20 Uhr zu Gast in der Schwalbacher Stadtbücherei. Er liest aus seinem im vergangenen Jahr erschienenen Gran-Cana-ria-Krimi "Der Kommissar mit Sonnenbrand".



Der Moderator und Autor Tim Frühling liest Ende September in der Schwalbacher Stadtbü-

Die Bewohner eines Bergdorfes auf Gran Canaria sind schockiert über die Morde an einem deutschen Auswanderer und einem spanischen Pizzabo-ten. Weil eine heiße Spur nach Osthessen führt, werden die Kommissare Daniel Rohde und Brigitte Schilling zur Unterstützung der Kollegen vor Ort auf die Sonneninsel beordert. Was sich zunächst fast wie Urlaub anfühlt, entwickelt sich jedoch immer mehr zum komplizierten und lebensgefährlichen Kriminalfall. Tim Frühling hat 1994 direkt

nach dem Abitur als Modera-tor beim Lokalradio angefangen. Mittlerweile arbeitet er seit fast 20 Jahren beim Hessischen Rund-funk für verschiedene Radiowellen und als Wetterpräsentator im

HR-Fernsehen und der ARD. Karten für die Lesung ko-sten fünf Euro und sind an der Abendkasse ab 19.30 Uhr er-

Die Geschichte einer Frau, die einen Neuanfang wagt

"Brot und Tulpen

■ Am Freitag, 28. September, geht die Reihe "Filme aus aller Welt" mit "Brot und fahren, greift sie zu. Tulpen", einer Produktion aus Italien und der Schweiz aus dem Jahr 2000, weiter.

In den Hauptrollen des Fil-mes von Silvio Soldini spielen Licia Maglietta und Bruno Ganz. Beginn ist um 19 Uhr im Raum 7+8 im Bürgerhaus. Der Eintritt beträgt fünf Euro.

Auf einer Busreise wird Ro-salba, die mit ihrer Familie unterwegs ist, an einer Autobahnraststätte vergessen. So beginnt für sie eine abenteuerliche Reise, bei der sie neue und interessante Bekanntschaften macht. Anstatt nämlich zu warten, will die Hausfrau und Mutter per Anhalter zurück in die

Der Film zeigt wunderschöne Bilder von Venedig und erzählt die Geschichte einer Frau, die sich von ihren Fesseln befreit und einen Neuanfang wagt.

Die Reihe "Filme aus aller

Welt" zeigt spannende und unter-haltsame Filme, die vom Leben in anderen Teilen der Erde erzählen. Die Ethnologin Petra Lueken eröffnet den Filmabend mit einer kurzen Einführung und erläutert wichtige Hintergrundinforma-tionen zu Film und Land. Im An-schluss kann über den Film gesprochen und diskutiert werden

Alle Filme, die in der Reihe bisher gezeigt wurden, können in der Stadtbücherei ausgeliehen werden.

Kulturkreis startet im Bürgerhaus in die neue Theatersaison

Abend mit Goethe

• Am Samstag, 29. September, startet die Kulturkreis GmbH mit "Goethes sämtliche Werke ... leicht gekürzt" in die Theatersaison 2018/19.

Ab 20 Uhr widmen sich die drei Akteure des "Altonaer Thea-ters Hamburg" auf der Bühne im großen Saal im Bürgerhaus dem Leben und den Werken des Dichters Johann Wolfgang von Goethe. Das verspricht einen temporeichen, klugen und extrem unterhaltsamen Abend, trem unterhaltsamen Abend, der humorvoll und hintergrün-

dig Licht in das umfangreiche Schaffen des großen deutschen Universalgenies bringt. Einlass sowie Öffnung der

Abendkasse ist ab 19 Uhr. Der Theaterausschuss der Kultur-kreis GmbH stimmt im Foyer mit Käse- und Lachshäppchen und Getränken auf dieses un-terhaltsame Theaterstück ein.

Eintrittskarten für das Stück ind entweder online unter www.ticket-regional.de, www. kulturkreis-schwalbach.de oder bei allen Ticket-Regional-Vor-verkaufsstellen erhältlich. rec



Drei Akteure des "Altonaer Theaters Hamburg" bringen im Bürgerhaus humorvoll und hintergründig Licht in das umfangreiche Schaffen von Johann Wolfgang von Goethe. Foto: Harms

Pkw am Westring geöffnet **Erneut**

Navi gestohlen

Am Mittwoch vergangener mehrere unbekannte Täte zwischen 12.30 Uhr und 20 Uhr ein mobiles Navigationssystem sowie wenige Euro Münzgeld aus einem

Fahrzeug.
Wie die Täter den im Westring abgestellten Mitsubishi öffneten, ist unter anderem Gegenstand der weiteren Ermittlungen. Diese werden von der Ermittlungsgruppe der Eschborner Polizei geführt. Eschborner Polizei geführt. Diesbezüglich werden Hinweise unter der Telefonnummer

Schwalbacher Reiterhof

Reitturnier

Die Reitvereine RC Schwalbach und RV Sulzbach veranstalten gemeinsam am Sonntag, 30. September, ein Reitturnier.

Von 11 bis etwa 17 Uhr starten Reiter auf dem Gelände des Reiterhofs Henninger am Sossenheimer Weg 42 in Schwalbach in verschiedenen Kategorien. Das Programm reicht von der Ponyprüfung am Führzügel, über Dressurprüfungen bis zum Springparcours. Dazu gibt es Leckeres vom Grill, Salate, Kaffee und Kuchen. Der

Erst wieder im November

Sprechstunde fällt aus

 Die n\u00e4chste B\u00fcrgersprech-stunde bei B\u00fcrgermeisterin Christiane Augsburger findet am Mittwoch, 7. November, von 16 bis 18 Uhr im Raum 100 im Rathaus statt.

Schwalbacher, die ein Anliegen haben, sind eingeladen, die Sprechstunde der Bürgermeisterin wahrzunehmen. Die Oktober-Sprechstunde der Bür-germeisterin fällt aus. Üblicherweise findet die Sprech-stunde jedoch am ersten Mittwoch eines jeden Monats

Impressum

Schwalbacher Zeitung Verlag Mathias Schlosser Niederräder Straße 5

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser

Telefon: 06196/848080

Fax: 06196 / 848082

info@schwalbacher-zeitung.de

www.schwalbacher-zeitung.de

Anzeigen: Ingrid Andersch, Tel. 06173/9898666

ColdsetInnovation Fulda. Am Eichenzeller Weg 8

36124 Eichenzell Verteilung: Prospektyerteilerdienst Malik. Gartenstraße 24.

65812 Bad Soden: Tel. 06196/9502553

Redaktions- und Anzeigenschluss:

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstrecken, Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderwe beformen und für in der Preisliste nicht erwähnte Teilbelegungen Sonderkon-ditionen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.

Die Schönheit des Moments

Ungewöhnliche Foto- und Gedicht-Ausstellung ist noch bis Freitag im Bürgerhaus zu sehen

Mit ebenso ausdruckswhit ebenso dusaricks-starken wie stimmungs-vollen Bildern hat der spa-nische Fotograf Arnau Bo-farull den Reiz des Eichen-dorff-Weihers im Wechsel der Jahreszeiten eingefan-gen. Zurzeit sind seine Bilder im Foyer des Bürger-hauses zu sehen.

Harmonisch ergänzt werden die Werke von den tiefgründigen Haikus – einer traditionel-len japanischen Gedichtform in drei Zeilen – der Schwalba-cherin Petra Lüken. In ihrem Zusammenwirken bieten die Werke der beiden Künstler ein atmosphärisch dichtes Erlebnie atmosphärisch dichtes Erlebnis

für die Besucher.

Die Ausstellung wird von der
Deutsch-Ausländischen Gesellschaft Schwalbach (DAGS), dem Deutschen Verband für Fotografie, dem Fotokreis und der Kulturkreis GmbH Schwalbach gemeinsam veranstaltet. In seiner Begrüßung während der Vernissage am Montag vergan-gener Woche hob Wilfried Hül-semann von der DAGS insbesondere den außergewöhnlichen Werdegang von Petra Lueken hervor. Die geborene Berlinerin studierte nach einer Karriere als Lehrerin noch einmal Ethnologie, schloss das Studium mit einem Magister-Titel ab und be-tätigte sich danach in vielfacher Weise sowohl als Dokumentarfilmerin wie auch als Veranstalterin und kreativer Kopf von künstlerischen Projekten.

Zur japanischen Gedicht-form fand sie im Jahr 2000, als sie sich im Rahmen des Museumsuferfestes in Frankfurt an einem Haiku-Wettbewerb be-teiligte und gleich den ersten Preis gewann. Danach nahm ihre Laufbahn als Haiku-Dich-



Die Teich-Fotografien von Xavier Arnau Bofarull werden eindrucksvoll ergänzt von den dreizeiligen Gedichten der Schwalba-cher Künstlerin Petra Lüken. Das beeindruckte auch die zahlreichen Besucher bei der Vernissage im Bürgerhaus. Foto: Rautert

terin rapide Fahrt auf. Als Mitglied der Deutschen Haiku-Gesellstverständlich auch Haiku-Werkstätten an.

Xavier Arnau Bofarull be-schäftigt sich erst seit fünf Jah-ren ernsthaft mit der Fotografie, wie Bernd Krause vom Deut-schen Verband für Fotografie in seiner Laudatio hervorhob. Die dafür notwendigen Kennt-nisse eignete er sich überwie-gend selbständig an. Zusätzlich besuchte er Workshops bei der Volkshochschule und beim Ver-band für Fotografie. Seine Ausbildung rundeten Werke und Bücher namhafter Autoren ab, die ihm auch heute noch als Inspirationsquelle dienen. Als begeistertem Landschaftsfotograf erlaubt ihm die Fotografie einen ruhigen und konzentrier-

ten Blick auf seine Motive.
Als er und Petra Lueken sich kennenlernten, fanden sie rasch zueinander. Die jahreszeitliche Orientierung ihrer Werke, das Festhalten eines Moments und der damit verbundenen Emo-tion verbindet die Fotografien von Xavier Arnau Bofarull mit den Haikus von Petra Lueken. Und das ist auch die Basis für diese besondere Ausstellung, deren Eindrücke sich in Anlehnung an ein Haiku von Petra Lu-eken wie eine Knospe im Kopf des Betrachters entfalten.

Die Ausstellung ist noch bis Freitag zu den üblichen Öff-nungszeiten im Foyer des Bür-





die tägliche Schwalbacher Ausgabe der **Zeitung** im Internet



Treffpunkt LIMES-ZENTR



Kommen Sie zum Schwalbacher Wochenmarkt!



Seit April neue Verkaufszeiten des Freitagsmarktes auf dem Marktplatz: Jetzt 7.30 Uhr bis 18.00 Uhr.

Dienstagsmarkt von 8.30 Uhr bis 14 Uhr auf dem Parkplatz Pfingstbrunnenstraße.





Kürbisse aus der Region

ab **1,60 €** / kg

Aus dem Rheingau:

Winzertrauben verschiedene Sorten **3,80** € / kg

frischer Federweißer direkt vom Erzeuger

3.98 € / Liter

Aus Ingelheim:

Hauszwetschen zum Backen und zum Essen nur 3,98 € /2 kg-Körbchen

Aus dem Taunus:

Pausenäpfel verschiedene Sorten frischgepresster Süßer

1,60 € / kg 1,60 € / Liter

Das gleiche Angebot auch auf dem Dienstagsmarkt von 8.00 bis 13.00 Uhr, Parkplatz Pfingstbrunnenstraße. Hauslieferung möglich

Götzenstr. 26 • 65760 Eschborn Tel. 0 61 96 / 4 21 33 • Fax 0 61 96 / 4 22 91



Fair und lecker

Feines Gebäck aus dem Schwalbacher Fairtrade-Regal





Mascobado



Marktplatz 15 65824 Schwalbach Tel. 0 61 96 / 5 25 94 27



Aus eigenem Anbau wieder im Angebot:

- verschiedene Salate Kartoffeln und Zwiebeln
- Äpfel aus der Region verschiedene Kürbisse

Am Schulpfad 1 Tel.: 06152 / 52177 64521 GG-Wallerstädten Fax: 06152 / 52807

www. Gemüsebau-Roos, de

Wochenmarkt Schwalbach/Ts (Freitag)

Friedrich Stoltze kommt heim!

Eröffnung des

Stoltze Museums

am 23.10.2018, Markt 7, neue Altstadt.



Stoltze-Museum der Frankfurter Sparkasse